



PLD3120
ELECTRIC SPRAY GUN



ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001, 59790 RONCHIN - France

Made in China 2024

Symbol Explanation

	WARNING - To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	The product complies with the applicable European Directives and an evaluation method of conformity.
	Safety Class II
	Do not dispose of electrical equipment in the Domestic waste.
	This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

Technical Data	
Max. viscosity	50 DIN-s
Voltage	220-240V ~50Hz
Power	400W
Double insulation	
Sound pressure level	84 dB(A) [K =3dB (A)]
Sound power level	95 dB(A) [K =3dB (A)]
Oscillation level	<2.5m/ s ² ,K=1.5m/ s ²
Weight	1.40Kg

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed;

Warning: The emissions need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).



WARNING! Read all safety warnings and all Instructions .

operating the equipment. Save these instructions

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- 5) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- 6) Addition Safety for Spray Gun**
- a) **Do not use guns for spraying flammable materials.**
 - b) **Beware of any hazard presented by the material being sprayed and consult the markings on the container or the information supplied by the manufacture.**
 - c) **Do not spray any material where the hazard is not known.**
 - d) **Always wear a dust mask while spraying.**
 - e) **Recommend to wear ear protection during the operation.**
 - f) **Do not clean guns with flammable solvents.**
 - g) **Warning! Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**
 - h) **If the supply cord of this power tool is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the service organization.**
 - i) **If the carbon brushes need to be replaced, have this done by a qualified repair person (always replace the two brushed at the same time).**

Coating Material Suitable for Use

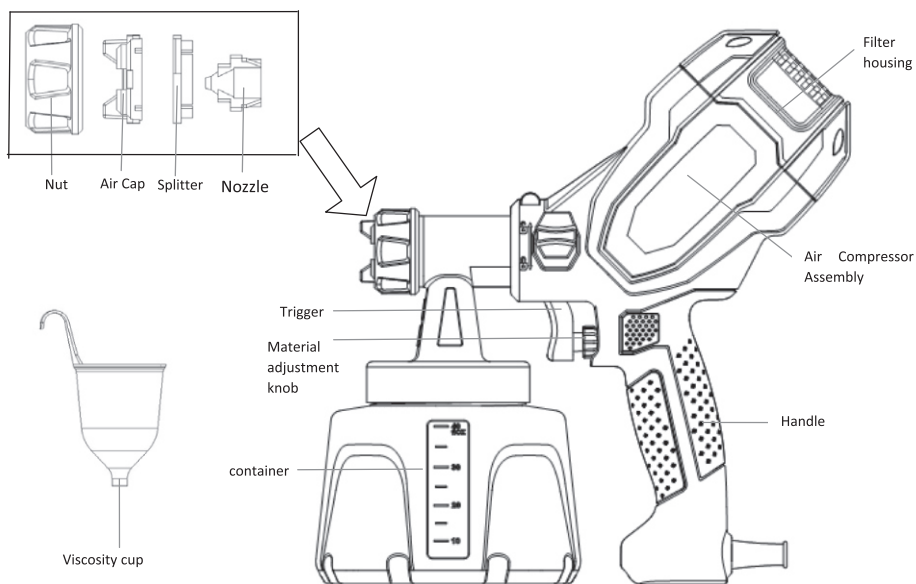
Water- and solvent-based paints, emulsion paint, finishes, primers, 2-component paints, Clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

Coating Material Not Suitable for Use

Materials that contain highly abrasive components, facade paint, sealant, caustic solutions and acidic coating substances.

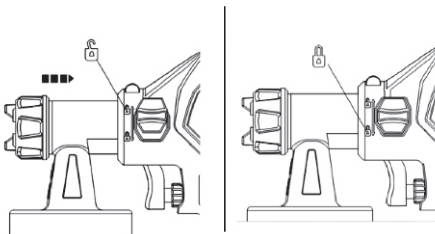
Coating material with a flash point below 21°C.

Components



Setup

1. Turn both knobs on both sides of the Air Compressor Assembly to the "Unlock" position, and Insert the spray gun into the Air Compressor Assembly into place,
2. Turn both knobs on both sides of the Air Compressor Assembly to the "Lock" position to lock the two pieces into place.

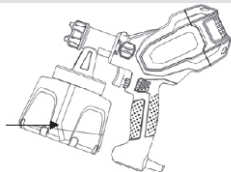


Aligning the Suction Tube

If you are going to be spraying in a downward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the front of the gun.



If you are going to be spraying in an upward direction, the angled end of the suction tube should be pointing toward the rear of the gun.



By pointing the suction tube in the proper direction, you will not have to refill the container as often..

Material Preparation

Before spraying, the material being used may need to be thinned with the proper solvent as specified by the material manufacturer. Never exceed the thinning advice given by the coating manufacturer.

Do not use materials with a flashpoint below 70°F (21°C). Follow the instructions below.

1. Stir the spraying material thoroughly before measuring viscosity.
2. Dip the viscosity test cup completely into the spraying material.



3. Hold the test cup up and measure the time in seconds until the liquid empties out. This time is referred to below as

Runout Time.

Thinning Chart

Material	Runout Time
1) Oil enamel	25-40
2) Oil based primer	30-45
3) Oil stain	No thinning required
4) Clear sealer	No thinning required
5) Polyurethane	No thinning required
6) Varnish	20-50

Material to be sprayed should always be strained to remove any impurities in the paint which may enter and clog the system. Impurities in the paint will give poor performance and a poor finish.



MATERIAL FLASH POINT MUST BE 70°F (21°C) OR HIGHER.

Fill Container

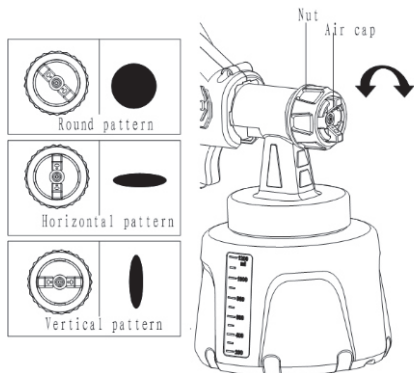
1. Unscrew the cup from the spray gun.
2. After the material has been properly thinned and strained, fill the container to the top of the neck.



3. Carefully screw the cup back onto the spray gun.

Spraying

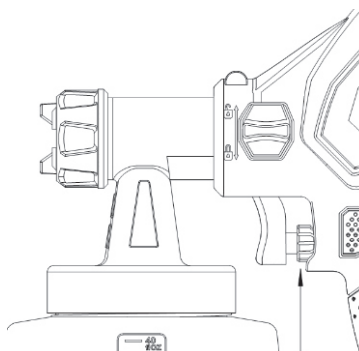
The spray pattern shape is adjusted by turning the ears of the air cap to either the vertical, horizontal, or diagonal positions. The positions of the air cap and the corresponding spray pattern shapes are illustrated below. Test each pattern and use whichever pattern is suitable for your application.



NEVER trigger the gun while adjusting the ears on the air cap. **NEVER** point the spray gun at any part of the body.

Material Flow Adjustment

Set the material volume by turning the regulator behind the trigger of the spray gun.



Proper Spraying Technique

If spraying with an HVLP spray system is new or unfamiliar to you, it is advisable to practice on a piece of scrap wood or cardboard before beginning on your intended workpiece.

Surface Preparation

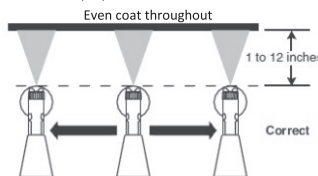
All objects to be sprayed should be thoroughly cleaned before spraying material on them. Areas not to be sprayed may, in certain cases, need to be masked or covered.

Spray Area Preparation - outdoor use only

The spray area must be clean and free of dust in order to avoid blowing dust onto your freshly sprayed surface.

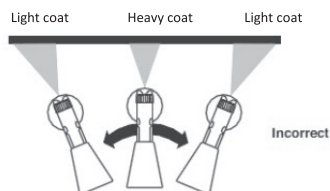
How to Spray Properly

- Position the spray gun perpendicular to and one (1) or more inches from the spray surface, depending upon the spray pattern size desired.
- Spray parallel to the surface with smooth passes at a consistent speed as illustrated below. Doing this will help avoid irregularities in the finish (i. e. runs and sags).
- Always apply a thin coat of material on the first pass and allow to dry before applying a second, slightly heavier coat.
- The closer your sprayer is to the object being sprayed the lower the overspray.



Keep stroke smooth and at an even speed

- When spraying, always trigger the spray gun after spray pass has begun and release trigger before stopping the pass. Always keep the gun pointed squarely at the spray surface and overlap passes slightly to obtain the most consistent and professional finish possible.

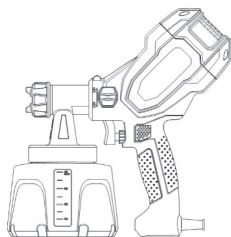


Cleanup

Cleaning the Spray Gun

- Always flush spray gun outside.
- Area must be free of flammable vapors.
- Cleaning area must be well-ventilated.
- **DO NOT SUBMERGE Air Compressor!**

1. Unplug the spray gun, and trigger the spray gun so that the material inside the spray gun flows back into the container.



2. Unscrew the container. Empty any remaining material back into the material container.

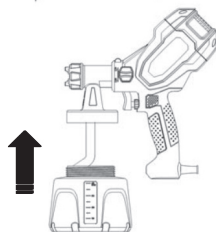


3. Pour a small amount of the appropriate cleaning solution into the cup (warm, soapy water for latex materials; mineral spirits for oil-based materials). **Clean cup and properly dispose of cleaning solution.**

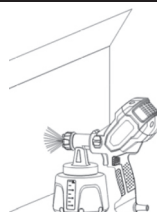


4. Refill the cup with **NEW** cleaning solution.

5. Attach the cup to the gun and plug in the sprayer.



6. Spray the solution through the gun for two seconds in a safe area. Spray again for two seconds. Unplug the spray gun, and trigger the spray gun so that the material inside the spray gun flows back into the container.



7. Wipe the exterior of the cup and gun until clean.



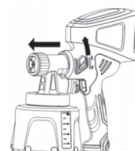
8. Unscrew the nut and remove the air cap and nozzle.

9. Clean the container, suction tube, air cap and nozzle with a cleaning brush and the appropriate cleaning solution.



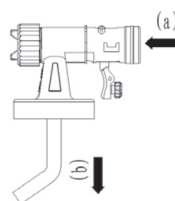
Never clean nozzle or air holes in the spray gun with sharp metal objects. Do not use solvents or lubricants containing silicone.

10. Turn both knobs on both sides of the Air Compressor Assembly to the "Unlock" position, pull and separate the spray gun from the Air Compressor Assembly.



11. (a) Clean the rear of the spray gun with the appropriate cleaning solution.

- (b) Turn the suction tube anti-clockwise and pull the suction tube downward to disassemble it from the spray gun. Then clean the suction tube with the appropriate cleaning solution.



Attention! The Seal Ring (4) between Suction Tube 1(3) and Suction Tube 2 (5) must be put back into place after cleaning. Otherwise, some paint in the container will be sucked into the air duct and interfere with the function of the unit.

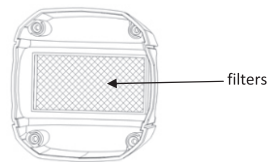
Maintenance

You should inspect the air filter in the Air Compressor Assembly to see if it is excessively dirty. If it is dirty, follow the steps below to replace it.

1. Unplug the spray gun. Remove the filter cover with a tool (such as a flat screw driver)



2. Remove the dirty filters and replace with new ones.



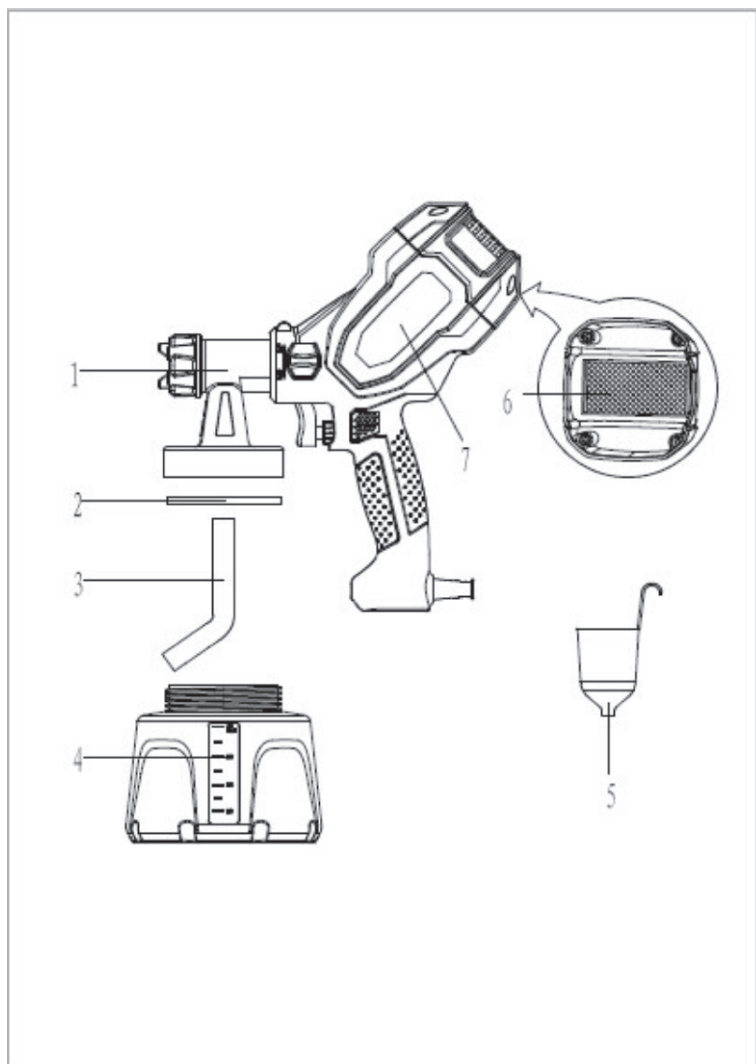
3. Secure the cover back onto the turbine.

Never operate your unit without the air filters. Dirt could be sucked in and interfere with the function of the unit.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
A. Little or no material flow	1. Nozzle clogged. 2. Suction tube clogged. 3. Material volume setting turned too low(-). 4. Suction tube loose. 5. No pressure build up in container. 6. Air filter clogged.	1. Clean. 2. Clean. 3. Increase volume setting (+). 4. Insert. 5. Tighten container. 6. Change.
B. Material leaking	1. Nozzle loose. 2. Nozzle worn. 3. Nozzle seal worn. 4. Material build-up on air cap and nozzle	1. Tighten. 2. Replace. 3. Replace. 4. Clean.
C. Atomization is too coarse	1. Viscosity of material too high. 2. Material volume too large. 3. Material volume setting too high (+). 4. Nozzle clogged. 5. Air filter clogged. 6. Too little pressure build-up in container.	1. Thin. 2. Decrease volume setting (-). 3. Decrease volume setting (-). 4. Clean. 5. Change. 6. Tighten container.
D. Spray jet pulsates	1. Material in container running out. 2. Air filter clogged.	1. Refill. 2. Change.
E. Pattern runs or sags	1. Applying too much material.	1. Adjust material flow or increase movement of spray gun.
F. Too much overspray	1. Gun too far from spray object. 2. Too much material applied.	1. Reduce distance. 2. Decrease volume setting (-).
G. Pattern is very light and splotchy.	1. Moving the spray gun too fast	1. Adjust material flow or decrease movement of spray gun.

Parts List



Parts list

Number	Part Description	Quantity
1	Sprayer Assembly	1
2	Container Seal	1
3	Suction Tube	1
4	Container	1
5	Viscosity Cup	1
6	Air Filter	1
7	Air Compressor Assembly	1

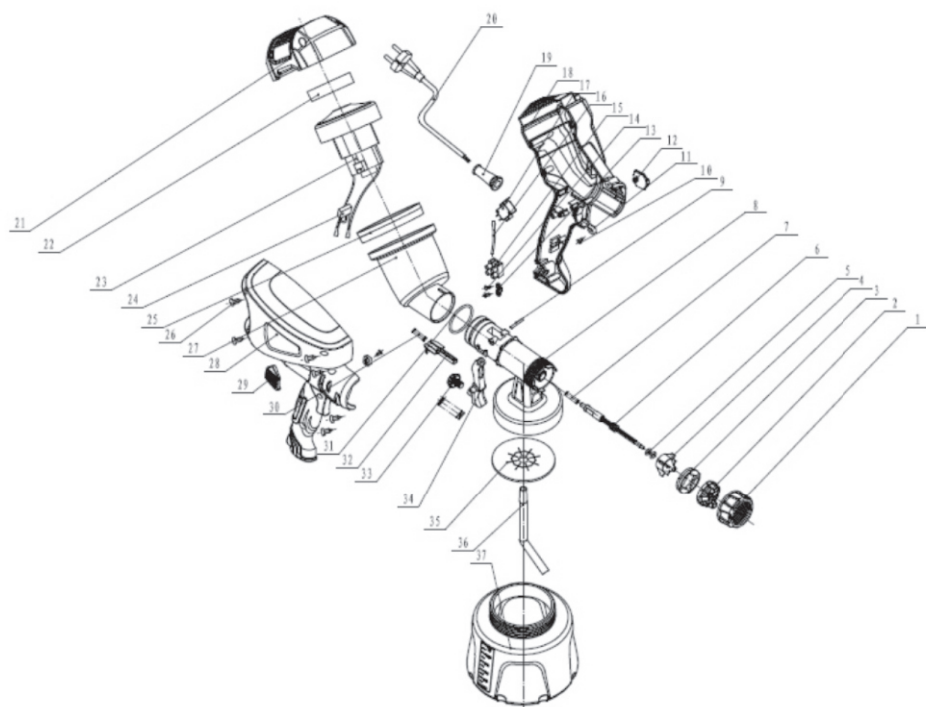
Environment



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. Recycle them at the special disposal centers provided for the purpose. Contact your local authorities or stockiest for advice on recycling.

The potential effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.

For disposal, this tool also can be returned to the hardware store or vendor (or Dexter dealer)



WARRANTY

1. Dexter Power products are designed to highest DIY quality standards, Dexter Power provides a 24-months warranty for its products, from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. No further claims are possible, of whatever nature, direct or indirect, relating to people and /or materials. Dexter Power products are not directed to professional use.
2. In the event of a problem or defect, you should first always consult your Dexter Power dealer. In most cases, the Dexter Power dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
4. Defects which have arisen as a result of importer use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
5. Your claim upon the warranty can only be processed if:
 - Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt.
 - No repairs and/or replacements have been carried out by third parties.
 - The tool has not been subjected to importer use (overloading of machine or fitting non-approved accessories).
 - There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
 - There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
 - There is no force majeure on our part.
 - A description of the complaint is enclosed.
6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
7. Faulty tools to be returned to Dexter Power via Dexter Power dealer will be collected by Dexter Power as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to Dexter Power by consumer, Dexter Power will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by Dexter Power.



Краскопульт
электрический
HVLP 400 Вт
700 мл/мин
PLD3120

RU Руководство По Технике
Безопасности и
Правовым нормам



Наименование: Чжэцзян Прулд Электрик Эпплайнс Ко., Лтд.
Адрес: Индастри Девелопмент Зоун оф Сяошунь Таун, Цзиньдун Дистрикт,
Цзиньхуа Сити, Чжэцзян Провинс, Китай

Сделано в Китае : 06/2024

3276005267725

Аталған тауардың сәйкестік сертификатының немесе сәйкестік декларациясының көшірмесін кез-келген
Леруа Марлен Восток дүкендерінің анықтамалық үстелшелерінен алуға болады.
Тауар сапасына қатысты шағымдарды қабылдаушы: «Леруа Марлен Восток» ЖШС. -141031, Мәскеу
облысы, Мытищи қ., Осташковское д. 1, РФ.

Жарамдылық мерзімі (ж): 5 жыл

Дата производства: 06/2024

дата публикации инструкции: 01/2021

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instructiunilor originale / Original Instructions

EAC



Значение символов

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы уменьшить риск травмирования.
	Продукт соответствует действующим европейским директивам и был оценен в соответствии с ними.
	Класс безопасности II
	Не утилизируйте электрическое оборудование вместе с бытовыми отходами.
	Знак обращения продукции на рынке государств- членов Таможенного союза
	Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.

Технические характеристики	
Макс. вязкость	50 секунд
Напряжение	220–240 В ~50Hz
Мощность	400 Вт
Двойная изоляция	
Уровень звукового давления	84 дБ (А) [K = 3 дБ (А)]
Уровень звуковой мощности	95 дБ (А) [K = 3 дБ (А)]
Уровень колебания	<2,5 м/с ² , K = 1,5 м/с ²
Масса	1,4 кг
Объем емкости	900ML
IP Класс	IP 20

Указанное общее значение вибрации и указанный уровень шума были определены с помощью стандартного теста и могут быть использованы для сравнения разных инструментов. Указанное общее значение вибрации и указанный уровень шума также могут использоваться для предварительной оценки уровня воздействия.

Предупреждение. Реальный уровень вибрации и уровень шума электроинструмента могут отличаться от указанных в зависимости от способа использования инструмента и в особенности от обрабатываемой заготовки.

Предупреждение. Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора на основе оценки воздействия в реальных условиях использования (учитывая все периоды рабочего цикла — время, когда инструмент выключен и когда он работает вхолостую, а также время запуска).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внимательно прочитайте все правила безопасности и инструкции.

Работа с устройством

Сохраните данные инструкции.

**ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ****РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТАМИ**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внимательно прочитайте все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает электрический инструмент с питанием от сети (с кабелем) или электрический инструмент с питанием от батареи (без кабеля).

1) Безопасность рабочего места

a) Обеспечьте чистоту и освещенность рабочей зоны. Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.

c) Не позволяйте детям и другим людям находиться вблизи работающего электроинструмента. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

2) Электротехническая безопасность

a) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок с заземлением. Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.

b) Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенная опасность поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.

d) Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте электроинструмент за кабель. Не оставляйте кабель вблизи источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают опасность поражения электрическим током.

e) Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель. Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.

f) Если использование электроинструмента в сыром месте неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

3) Личная безопасность

a) Будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и следуйте здравому смыслу при использовании электроинструмента. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Даже кратковременная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелым травмам.

b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные средства для глаз. Использование защитных средств, таких как противоспылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.

c) Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением электроинструмента к сети питания (или аккумулятор) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструментов и не включайте вилку в розетку, если электроинструмент включен. Это может привести к несчастному случаю.

d) Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на подвижной детали электроинструмента, может вызвать травмы.

e) Не тянитесь. Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- f) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. *Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*
- g) При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают. *Использование пылеулавливателей снижает вред, причиняемый пылью.*
- 4) Использование и обслуживание электроинструмента
- a) Не прилагайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент. *Правильно выбранный электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной мощности.*
- b) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен. *Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.*
- c) Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и/или аккумуляторов. *Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.*
- d) Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями. *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*
- e) Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения инструмента отремонтируйте его перед использованием. *Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием электроинструментов.*
- f) Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии. *Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.*
- g) Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы. *Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.*
- 5) Обслуживание
- a) Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей. *Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.*
- 6) Дополнительные правила техники безопасности при обращении с распылителем.
- a) Не используйте устройство для распыления легковоспламеняющихся материалов.
- b) Будьте осторожны при работе с распыляемыми материалами и ознакомьтесь с маркировками на контейнере или получите необходимую информацию у производителя.
- c) Не распыляйте материалы, риски использования которых неизвестны.
- d) Всегда надевайте респиратор во время распыления.
- e) Во время работы с устройством рекомендуется использовать средства защиты глаз.
- f) Не очищайте устройство при помощи легковоспламеняющихся растворителей.
- g) Предупреждение! Всегда извлекайте вилку из розетки перед регулировкой или обслуживанием.
- h) Если кабель питания инструмента поврежден, обратитесь для его замены в сервисный центр.
- i) Если необходимо заменить угольные щетки, это должен сделать квалифицированный специалист по ремонту (всегда заменяйте две щетки одновременно).

Пригодные к использованию материалы покрытия

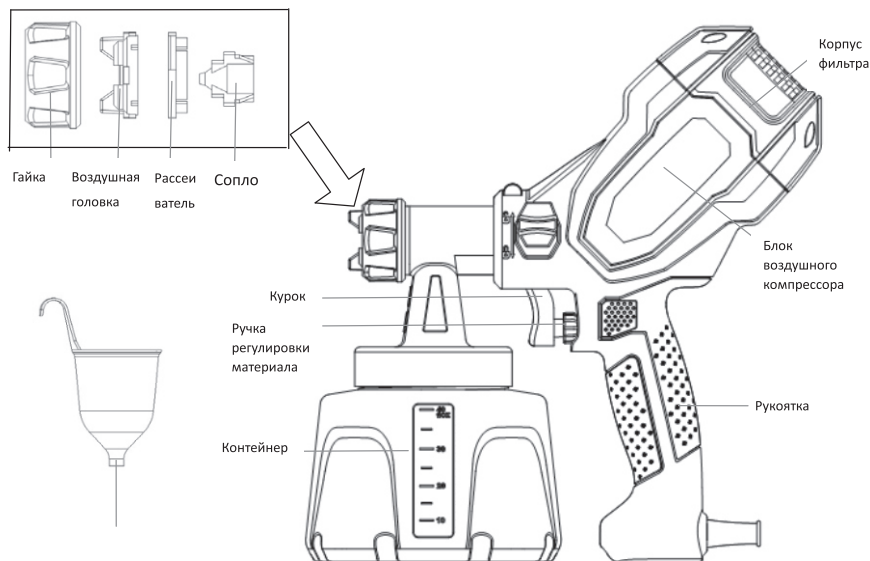
Водоземulsionная краска, краска на основе растворителя, эмульсионная краска, лак, грунтовка, двухкомпонентная краска
Прозрачные покрытия, автомобильные покрытия, герметизирующие покрасочные материалы и антисептические грунтовки для дерева.

Непригодные к использованию материалы покрытия

Материалы, содержащие абразивные вещества, фасадная краска, герметизирующие материалы, щелочные растворы и кислотные покрытия.

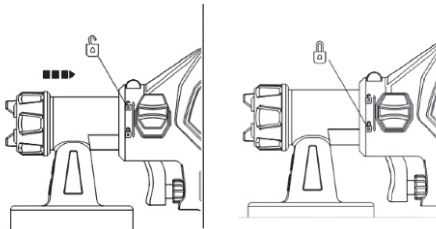
Материалы покрытия с температурой воспламенения ниже 21°C.

Комплект поставки



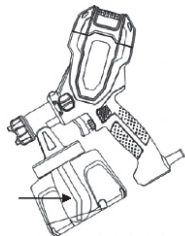
Настройка

1. Поверните два фиксатора по обеим сторонам блока воздушного компрессора в положение разблокировки и установите пистолет-распылитель в блок воздушного компрессора.
2. Поверните два фиксатора по обеим сторонам блока воздушного компрессора в положение блокировки, чтобы зафиксировать две части устройства.

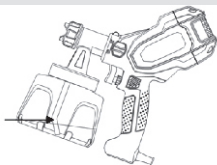


Установка всасывающей трубки

Если вы собираетесь распылять по направлению вниз, загнутый конец всасывающей трубки должен быть направлен к передней части пистолета.



Если вы собираетесь распылять по направлению вверх, загнутый конец всасывающей трубки должен быть направлен к задней части пистолета.



Правильное расположение всасывающей трубки позволяет заполнять контейнер реже.

Подготовка материала

Перед распылением используемый материал может потребоваться разбавить при помощи соответствующего растворителя в соответствии с указаниями изготовителя материала. Никогда не превышайте рекомендаций изготовителя по разбавлению материала покрытия.

Не используйте материалы с температурой воспламенения ниже 21°C. Следуйте нижеприведенным инструкциям.

1. Перед измерением вязкости тщательно перемешайте распыляемый материал.
2. Полностью погрузите вискозиметр в распыляемый материал.



3. Удерживая вискозиметр, измерьте время в секундах до полного вытекания жидкости. Далее это время будет указываться как **время вытекания**.

Таблица разбавления

Материал	Время вытекания
1) Масляная эмаль:	25-40
2) Грунтовка на масляной основе:	30-45
3) Масляная протрава:	не требует разбавления
4) Чистый герметик:	не требует разбавления
5) Полиуретан:	не требует разбавления
6) Лак:	20-50

Распыляемый материал всегда необходимо процеживать, чтобы удалить любые примеси из краски, которые могут попасть в систему и засорить ее. Наличие примесей в краске ухудшает производительность устройства и приводит к плохим результатам работы.



ТЕМПЕРАТУРА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ МАТЕРИАЛА ДОЛЖНА БЫТЬ

НЕ МЕНЕЕ 21°C.

Заполнение контейнера

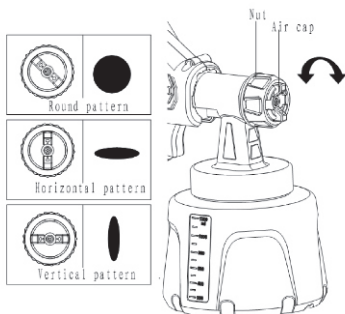
1. Откройте контейнер с пистолета-распылителя.
2. После правильного разбавления и процеживания материала заполните контейнер до верха горлышка.



3. Аккуратно прикрутите контейнер обратно к пистолету-распылителю.

Распыление

Режим распыления регулируется установкой выступов воздушной головки в вертикальное, горизонтальное или диагональное положение. Положения воздушной головки и соответствующие режимы распыления проиллюстрированы ниже. Протестируйте каждый режим и выберите подходящий для выполняемой работы.



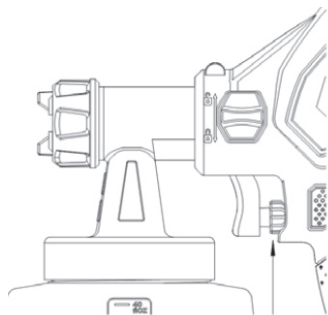
Round pattern	Режим кругового распыления
Horizontal pattern	Режим горизонтального распыления
Vertical pattern	Режим вертикального распыления
Nut	Гайка
Air cap	Воздушная головка



НИКОГДА не нажимайте на курок во время регулировки положения воздушной головки. **НИКОГДА** не направляйте пистолет-распылитель на какие-либо части тела.

Регулировка расхода материала

Настройте расход материала при помощи вращения регулятора, расположенного за курком пистолета-распылителя.



Правильная техника распыления

Если вы никогда не работали с системами распыления низкого давления с высоким потреблением сжатого воздуха, перед работой с предполагаемой заготовкой рекомендуется потренироваться на кусочке дерева или картона.

Подготовка поверхности

Перед распылением материала тщательно очищайте обрабатываемые объекты. При необходимости накройте или отгородите те части обрабатываемой поверхности, на которые материал не должен распыляться.

Подготовка рабочего места — использовать только вне помещений

Рабочий участок должен быть хорошо очищен, чтобы избежать попадания пыли на свежеработанную поверхность.

Порядок распыления

- Удерживайте распылитель перпендикулярно обрабатываемой поверхности на расстоянии не менее 1 (одного) дюйма от нее в зависимости от размера области распыления в используемом режиме.
- Равномерно распыляйте материал параллельно поверхности плавными движениями с постоянной скоростью, как показано ниже. Это позволит избежать появления неровностей покрытия (подтеков, изгибов и т.д.).
- При первом проходе всегда наносите тонкий слой материала и давайте ему высохнуть перед нанесением второго более толстого слоя.
- Чем ближе распылитель к обрабатываемой поверхности, тем меньше брызг.

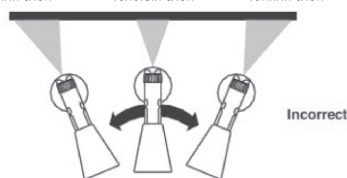


1 to 12 inches	1-12 дюймов
Correct	Правильно

Двигайтесь плавно с постоянной скоростью

- При распылении всегда нажимайте на курок после начала области нанесения и отпускайте курок перед окончанием области нанесения. Всегда удерживайте распылитель таким образом, чтобы он был направлен прямо на обрабатываемую поверхность и всегда слегка перекрывайте области нанесения, чтобы добиться наиболее равномерного и профессионального результата.

Тонкий слой Толстый слой Тонкий слой



Incorrect	Неправильно
-----------	-------------

Очистка

Очистка пистолета-распылителя

- Всегда промывайте пистолет-распылитель снаружи.
- Зона очистки должна быть свободна от воспламеняющихся паров.
- Зона очистки должна хорошо проветриваться.
- **НЕ ПОГРУЖАЙТЕ** воздушный компрессор в какие-либо жидкости!

1. Отсоедините устройство от электросети и нажмите на курок, чтобы спустить материал из пистолета-распылителя обратно в контейнер.



2. Открутите контейнер. Слейте оставшийся материал в его оригинальную емкость.

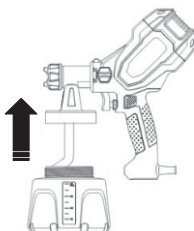


3. Налейте небольшое количество подходящего моющего раствора в контейнер (теплая мыльная вода для латексных материалов и уайт-спирит для масляных материалов). **Очистите контейнер и утилизируйте моющий раствор надлежащим образом.**

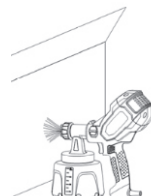


4. Залейте в контейнер **НОВЫЙ** моющий раствор.

5. Прикрепите контейнер к пистолету-распылителю и подключите



6. Распылите раствор через пистолет в течение двух секунд в безопасном месте. Распылите еще раз в течение двух секунд. Отсоедините устройство от электросети и нажмите на курок, чтобы спустить материал из пистолета-распылителя обратно в контейнер.



7. Протрите внутреннюю часть контейнера и пистолет насухо.



8. Открутите гайку и снимите воздушную головку и сопло.

9. Очистите контейнер, всасывающую трубку, воздушную головку и сопло при помощи чистящей щетки и подходящего моющего раствора.

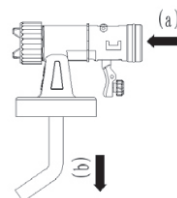


Никогда не очищайте сопло или воздушные отверстия пистолета-распылителя при помощи острых металлических предметов. Не используйте растворители или смазочные материалы, содержащие силикон.

10. Поверните два фиксатора по обеим сторонам блока воздушного компрессора в положение разблокировки и отсоедините пистолет-распылитель от блока воздушного компрессора.



11. (a) Очистите заднюю часть пистолета-распылителя при помощи подходящего моющего раствора. (b) Поверните всасывающую трубку против часовой стрелки и потяните ее вниз, чтобы отсоединить ее от пистолета-распылителя. Затем очистите всасывающую трубку при помощи подходящего моющего раствора.



Внимание! Уплотнительное кольцо (4) между всасывающей трубкой 1 (3) и всасывающей трубкой 2 (5) необходимо установить на место после очистки. В противном случае некоторое количество краски может попасть из контейнера в воздуховод и повлиять на работу устройства.

Обслуживание

Проверяйте воздушный фильтр и блок воздушного компрессора на наличие чрезмерных загрязнений. При обнаружении загрязнений следуйте инструкциям ниже.

1. Отсоедините пистолет-распылитель от электросети. Снимите крышку фильтра при помощи подходящего инструмента (например, плоской отвертки).



2. Извлеките грязные фильтры и замените их новыми.



Фильтры

3. Установите крышку обратно на турбину.

Никогда не используйте устройство без воздушных фильтров. Грязь может попасть внутрь устройства и повлиять на его работу.

Устранение неисправностей

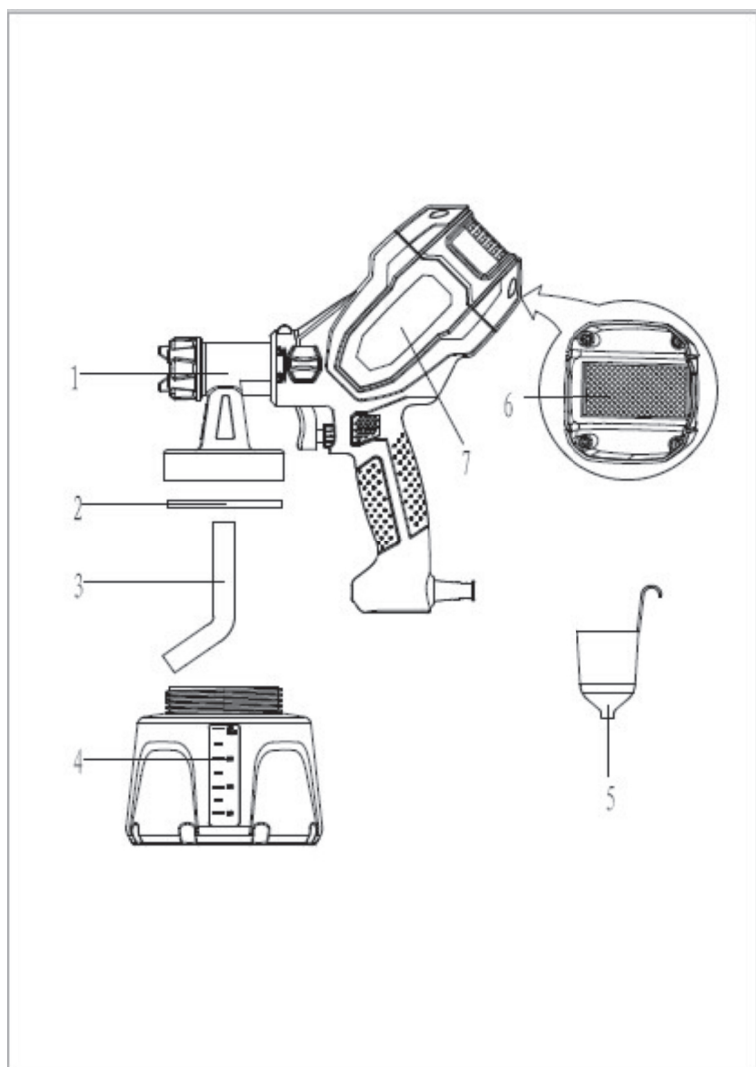
Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение сети
	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие не обеспечивает достаточную производительность (расход материала)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Повышенная вязкость материала	Разбавьте материал
	Засорение магистрали или сопла	Очистите магистраль или сопло
	Износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
Изделие остановилось при работе	Пропало напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Обрыв обмотки двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Результат распыления неудовлетворительный	Повышенная вязкость материала, сгустки, посторонние включения	Разбавьте материал. Тщательно перемешайте
	Недостаточный/избыточный расход материала	Отрегулируйте расход
	Повышенная/недостаточная скорость ведения изделия	Определите оптимальную скорость
	Засорение магистрали или сопла	Очистите магистраль или сопло
	Недостаточная производительность	Устраните негерметичность, замените поврежденную деталь
	Негерметичность: * некорректная емкость; * повреждение прокладки; * трещина в сопле, всасывающая патрубке, емкости	

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %.

Транспортировка инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида. Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с изделием не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Список деталей



Список деталей

Номер	Описание детали	Количество
1	Блок распылителя	1
2	Уплотнитель контейнера	1
3	Всасывающая трубка	1
4	Контейнер	1
5	Вискозиметр	1
6	Воздушный фильтр	1
7	Блок воздушного компрессора	1

Окружающая среда

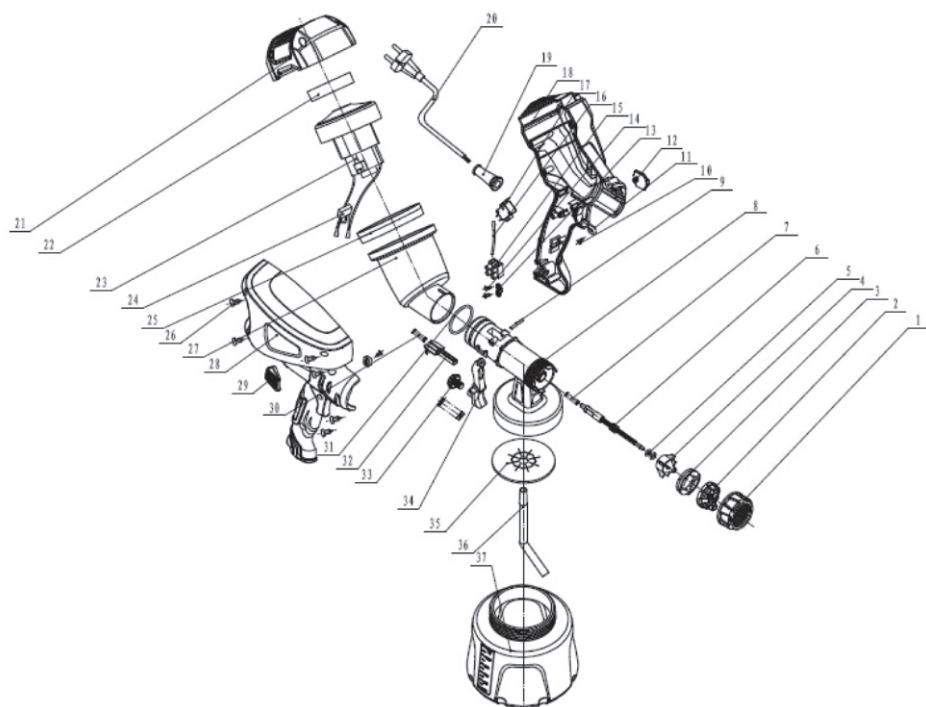


Запрещается выбрасывать электротехнические изделия вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдавать на переработку в специальные центры утилизации. Для получения рекомендаций по утилизации свяжитесь с местными органами власти или продавцом.



Опасные вещества, содержащиеся в электрическом и электронном оборудовании, могут негативно влиять на окружающую среду и здоровье людей.

С целью утилизации это устройство можно также вернуть в магазин, где его приобрели, или продавцу (или дилеру Dexter).



ГАРАНТИЯ

1. Продукция компании Dexter Power разработана в соответствии с высшими стандартами качества для бытовых инструментов. Компания предоставляет на свои продукты 24-месячную гарантию со дня приобретения. Эта гарантия распространяется на все дефекты материалов и производства, которые могут возникнуть. Никакие другие претензии любого вида, прямые или косвенные, относящиеся к людям или материалам, не могут быть удовлетворены. Продукция Dexter Power не предназначена для профессионального применения.
2. В случае обнаружения неисправности или дефекта прежде всего необходимо обратиться к дилеру Dexter Power. В большинстве случаев именно он сможет решить проблему или устранить дефект.
3. Ремонт или замена узлов не продлевают изначальный срок гарантии.
4. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие вследствие неправильного обращения или износа. Помимо всего прочего, это касается износа выключателей, защитных цепей и двигателей.
5. Претензия в рамках гарантийных обязательств может быть принята только при следующих условиях.
 - . Предоставлено подтверждение покупки в виде чека.
 - . Никакой ремонт не проводился третьими лицами.
 - . Инструмент не подвергался неправильному использованию (перегрузкам или установке несертифицированных насадок).
 - . Отсутствуют повреждения вследствие внешних воздействий, таких как песок или камни.
 - . Отсутствуют повреждения вследствие несоблюдения правил техники безопасности и инструкций по применению.
 - . Отсутствуют форс-мажорные обстоятельства с нашей стороны.
 - . Прилагается описание претензии.
6. Условия гарантийного обслуживания применяются вместе с нашими правилами продажи и поставки.
7. Неисправные инструменты, подлежащие возврату в компанию Dexter Power через дилера Dexter Power, компания Dexter Power принимает при условии должной упаковки изделия. Если возврат неисправного устройства в компанию Dexter Power выполняет непосредственно покупатель, компания сможет выполнить обслуживание таких товаров при условии оплаты покупателем расходов на доставку.
8. Компания Dexter Power не принимает продукцию, не упакованную должным образом.